

FIRST SUNDAY OF ADVENT ~ *December 3, 2017*

# Cathedral

P A R I S H

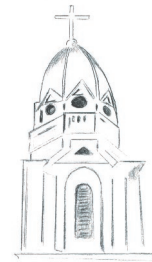
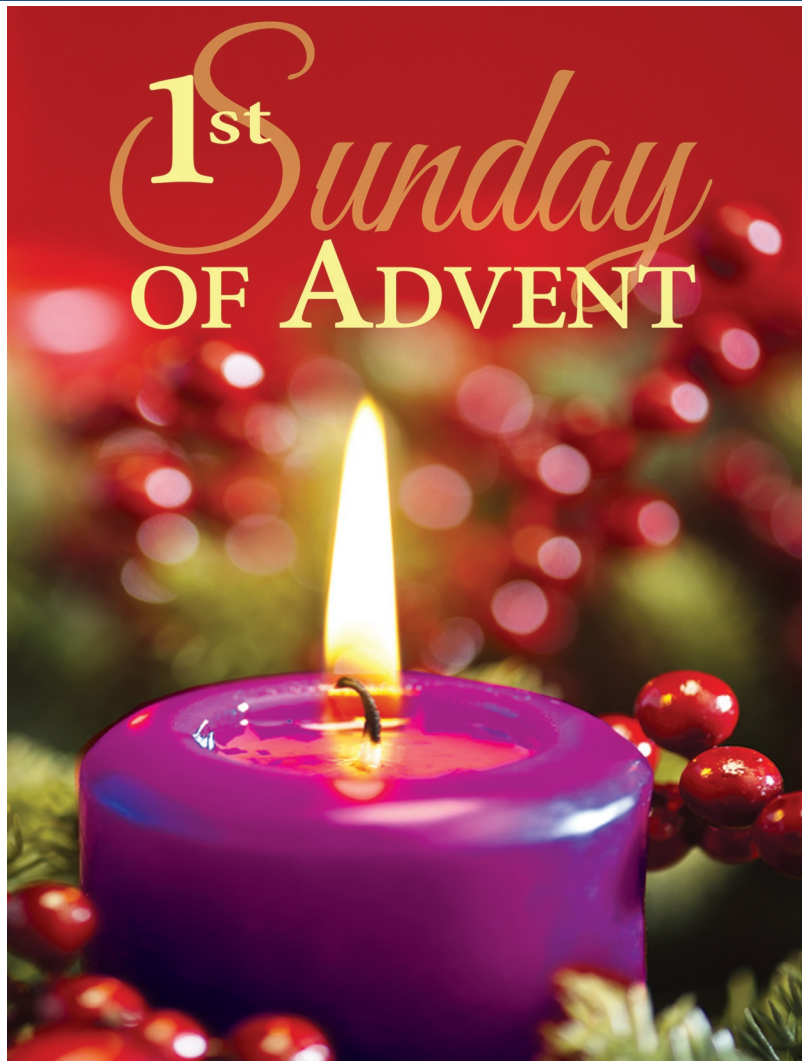
MADISON'S DOWNTOWN CATHOLIC COMMUNITY



The Cathedral Parish of St. Raphael is the merger of three historic parishes located within a few blocks of the Capitol Square.

Buildings at Holy Redeemer and St. Patrick provide the current facilities for the parish. Mass is offered every day in both churches. The parish rectory is at the Holy Redeemer site, while the offices are at the St. Patrick location.

Old St. Raphael Cathedral was destroyed by arson in 2005. Bishop Morlino has announced his intention to erect a new cathedral on the same site. In the meantime, an outdoor Way of the Cross is located there.



SAINT  
PATRICK  
404 E. Main St.



HOLY  
REDEEMER  
120 W. Johnson St.



CATHEDRAL  
PLACE  
W. Washington  
Ave. at Henry St.



## SERVING CATHEDRAL PARISH



Most Reverend Robert C. Morlino  
Bishop of Madison

Reverend Monsignor Kevin D. Holmes  
Rector

rector@isthmuscatholic.org  
(608) 257-5000 · office  
(608) 960-0921 · residence

Reverend José Luis Vázquez  
Parochial Vicar  
(608) 255-1658

Deacon Raymond Lukesic  
Director of Pastoral Care  
deacon@isthmuscatholic.org

Marc Laudonio  
Director of Evangelization and Catechesis  
marc@isthmuscatholic.org

Amber Cerrato  
Director of Religious Education  
amber@isthmuscatholic.org

Leona Rane  
Alice Buechner  
Maria Culligan  
Parish Secretaries  
cathedral@isthmuscatholic.org

**Parish Office**  
**404 East Main Street**  
**Madison, Wisconsin 53703**  
**(608) 257-5000 – fax (844) 272-6677**

Holy Redeemer Church  
West Johnson Street  
(one half block off State Street)

Saint Patrick Church  
East Main Street  
(three blocks east of the Capitol Square)

## Solemnity of the Immaculate Conception

Friday, December 8th, is the Solemnity of the Immaculate Conception — a holy day of obligation. This is a feast on which Catholics have the obligation to attend Mass, and is also the patronal feast of the United States of America. On this feast, we celebrate our belief that from the moment of her conception (in the womb of her mother, St. Anne) Mary was preserved from Original Sin. The complete Mass schedule for the holy day is listed on page 3 of this bulletin.

## Little Drummer Gift Donations Due Today

Thank you to everyone who participated in the St. Vincent de Paul Little Drummer Program this year. All gifts, unwrapped, should be placed under the Christmas trees at either St. Patrick or Holy Redeemer by this **Sunday, December 3rd**. If you were unable to bring your donation today, you may take your Christmas gift directly to St. Vincent de Paul Society, 2033 Fish Hatchery Road. The gifts will be distributed on Saturday, December 9th, to families who were served by SVdP throughout this past year.

## Christmas Altar Flowers

The beautiful sanctuaries at Holy Redeemer and St. Patrick Churches will be decorated with flowers for the Christmas season. If you would like to designate a plant as a memorial to a loved one, please place cash (\$10) or a check payable to the Cathedral Parish in the envelope marked "Altar Flowers." Kindly include the name(s) of those you wish remembered. Donations to help defray the cost of all the flowers (without a memorial) are also appreciated. **Memorials received by next Sunday, December 10th, will be acknowledged in our Christmas bulletin.**

## Advent Companion Booklets

Look for copies of the *Magnificat* Advent Companion at the rear of Holy Redeemer or in the narthex of St. Patrick. These fine little books contain prayers and meditations for each day of Advent, which begins this Sunday, December 3rd. If you would use a copy, please take one for your spiritual enrichment. If you would like to help defray the cost of the booklet, you may put \$1.00 into the money slot of the parish kiosk at either church.

## Parish Calendars for 2018

The parish calendars for 2018 are now available at both our churches. (At Holy Redeemer, calendars are available in either English or Spanish.) Please take a calendar for your home, but we do ask your cooperation in taking one per family. Thanks to Cress Funeral Service and Ryan & Joyce-Ryan Funeral Home for their sponsorship.

## Quo Vadis Meeting This Friday Evening

Men of all ages who are interested in discovering God's vocational path for their lives in a prayerful, informative and relaxed environment are invited to attend a Quo Vadis Men's Discernment Group this Friday, December 8th. The evening begins at 6:30 pm at Holy Name Heights, 702 South High Point Road, Madison, with a guest seminarian speaker, social, food, prayer and group discussion. To RSVP, or more information, contact Rev. Gregory Ihm, 821-3095 or vocations@straphael.org.

Dear Friends in Christ:



The most recent meeting of the Diocesan Presbyteral Council – a body of priests who advise the bishop on pastoral issues in the life of the diocese – was in early November.

At that meeting, the massacre at the church in Sutherland Springs, Texas, was very much in the news. Bishop Morlino made specific reference to that shooting, which included “the shooting of babies at point blank range,” in speaking about the evil that we currently see around us – not the evil of common human weakness and imperfection, but the virulent evil that is the work of the Enemy himself.

In a follow-up letter to all the priests of the diocese, the Bishop wrote, “the influence of the devil, the enemy of our human nature and prince of lies, is running rampant in this age.” Again referring to the shooting at the church in Texas, the Bishop continued:

*[S]uch evil is not purely a human invention; it flows from the one who wishes nothing less than the destruction of humanity – humanity, which is the pinnacle of God’s creation. Evil such as that . . . is contrary to the law that is written on the hearts of every man and woman. Such evil could only have been made imaginable by the perversions of the great deceiver himself.*

*And while I was shocked by the recent instance in Sutherland Springs, in some sense the descent of our culture and our country to this level of wickedness comes as no surprise. Let us not forget that we have been slaughtering our young and most innocent citizens in this country at the rate of one million per year, for almost the last fifty years! Our sense of and ability to name evil and sinfulness has been muted, as a culture and as a Church, by a hyperactive concern for avoiding the perception of judgment and the possibility that we might offend the sinner by even naming the sin. We have succumbed, as the future Pope Benedict XVI warned in 2003, to “a dictatorship of relativism that does not recognize anything as definitive and whose ultimate goal consists solely of one’s own ego and desires.” Nor has Pope Francis been shy about naming our enemy. Time and again, he has made clear that our spiritual battle with the “prince of this world,” must never be neglected.*

It is this imperative that explains the new element you noticed in the General Intercessions this week – the addition of the Prayer to St. Michael to conclude those intercessions. Bishop Morlino has also provided us with a set of about a dozen specific petitions against the power of evil, at least one of which is to be used in the General Intercessions each week.

The Bishop asked that this new practice begin as soon as the First Sunday of Advent if possible. Since we use worship aids during Advent, this is a very convenient time for us to begin. By the end of the calendar year, the Prayer to St. Michael should be in use throughout the diocese.

*Msgr. Kevin D. Holmes*

## MASS SCHEDULE

### Monday, December 4 – St. John Damascene

12:10 pm at St. Patrick  
Poor Souls in Purgatory  
5:15 pm at Holy Redeemer  
† Barbara Boerke

### Tuesday, December 5

12:10 pm at St. Patrick  
Spec. Intention: Michael & Karin Olson  
5:15 pm at Holy Redeemer  
† Frances Klein

### Wednesday, December 6 – St. Nicholas

12:10 pm at St. Patrick  
† Ida Pinto  
5:15 pm at Holy Redeemer  
Special Intention: David Paltz Family

### Thursday, December 7 – St. Ambrose

12:10 pm at St. Patrick  
Special Intention: William R. Unger

5:15 pm at Holy Redeemer (vigil)  
Spec. Int.: Kassandra Schroeckenthaler

### Friday, December 8 – Immaculate Conception

12:10 pm at St. Patrick  
Deceased of Moslacher Family  
7:00 pm at St. Patrick  
Poor Souls in Purgatory  
7:00 pm in Spanish at Holy Redeemer  
Por la Comunidad/People of the Parish

### Saturday, December 9 – St. Juan Diego

8:00 am at Holy Redeemer  
Poor Souls in Purgatory  
5:00 pm at St. Patrick (Vigil)  
† Daniel & Lucile Trainor  
6:30 pm in Spanish at Holy Redeemer (Vigil)  
Special Intention: Cordelia Gillett

### Sunday, December 10 Second Sunday of Advent

9:00 am at Holy Redeemer  
† Reuben & Mathilda Nicholls, Louella  
Bauer, Robert Gill  
11:00 am at St. Patrick  
People of the Cathedral Parish  
11:00 am in Spanish at Holy Redeemer  
† Guadalupe Flores  
5:00 pm at Holy Redeemer  
† Peter Weinkoetz  
6:45 pm in Spanish at Holy Redeemer  
† Antonio & Rosalina Robles, Hernestina  
Robles


**This Week at St. Raphael**

**Tuesday, December 5**  
10:30 am Mass at Capitol Lakes

**This Week at St. Patrick**

**Tuesday, December 5**  
6:30 pm Main Event

**Wednesday, December 6**  
6:00 pm RCIA (RE building)

**Thursday, December 7**  
7:00 pm Choir Rehearsal

**Sunday, December 10**  
9:00 am Religious Education Classes

**This Week at Holy Redeemer**

**Wednesday, December 6**  
7:00 pm Choir Rehearsal

**Thursday, December 7**  
6:00 pm Book Study (Library)

**Sunday, December 10**  
2:30 pm Bible Study

## CONFESSIONS

**At Holy Redeemer Church:**

Monday – Wednesday, 4:15 – 5:00 pm  
Saturday, 7:30 – 8:00 am

**At Saint Patrick Church:**

Saturday, 3:30 – 4:30 pm

## EUCCHARISTIC ADORATION

**At Holy Redeemer Church:** Perpetual Adoration. Eucharistic Chapel is located on the ground floor of the church, and may be reached through the side door from the parking lot. On Wednesday only, adoration is in the upper church from 9:00 am until Benediction at 5:00 pm.

For more information or to sign up for a regularly scheduled hour of adoration, visit [www.adorationchapel.com](http://www.adorationchapel.com), call 608-833-0554 or email [info@adorationchapel.com](mailto:info@adorationchapel.com).

Decorate our Churches for Christmas  
Volunteers are needed to help decorate our churches for Christmas. If you could help during the third week of Advent, please contact the parish office at 257-5000.

## Bless Our Priests Collection Next Weekend

Next weekend, the Diocese of Madison is holding a special collection for the retired priests of the 11 counties of the Diocese of Madison. All funds received through this collection will be used to directly support the retirement needs, including the rising cost of healthcare, for those priests who have faithfully served, and often continue to serve, our parishes. Envelopes are available in your packet and in the kiosks.

## ◆◆ FAITH FORMATION ◆◆

### The Main Event Continues This Tuesday!

*December 5th: Fullness of Revelation: Jesus Christ*

The Main Event is a weekly gathering of prayer, teaching, and discussion that seeks to explain the 'WHY?' behind many aspects of the Catholic faith and invite each of us to deeper discipleship of Jesus Christ. Our next session is Tuesday, December 5th, from 6:30-8:30 pm at St. Patrick Church. All adults are invited to join us as Msgr. Holmes helps us appreciate the great mystery of God-Become-Man in the Person of Jesus Christ! Check the website for more details, including the full schedule and topics of each gathering.

## Catholicism 101

We offer a monthly 3-session overview of the Catholic Faith for adults at St. Patrick Church that occurs every other month. The series is intended especially for (1) those seeking a basic introduction to Christianity and/or the Catholic Church, (2) parents with a child to be baptized, and (3) couples preparing to be married in the Church. Session I will next be offered Tuesday, January 9, with sessions II and III on the following two Tuesday evenings. Sessions begin at 6:30 pm.

For further information on any of these programs, visit our website at [www.isthmuscatholic.org](http://www.isthmuscatholic.org), or contact Marc Laudonio at 257-5000 or [marc@isthmuscatholic.org](mailto:marc@isthmuscatholic.org).

## ◆◆ CATHEDRAL 20s&30s ◆◆

### Young Adult Brunch This Sunday

We have a brunch for young adults (in their 20s and 30s) after the 11:00 am Mass at St. Patrick on the first Sunday of each month. Join us for brunch this Sunday, December 3rd. Donations to help defray the cost of the brunch – in cash or via the giving kiosk – are greatly appreciated.

### Theology on Tap This Thursday

Join us for Theology on Tap this Thursday, December 7th, 7:00 pm at the Brink Lounge when Philip Kosloski will present *Star Wars, Jedi Knights, and an ancient Christian Monastery*. He will tell us about the heroic monks atop Skellig Michael, draw parallels between Star Wars and Irish monasticism, and reflect on how these monks can inspire us today.

Philip Kosloski is currently the spirituality writer for *Aleteia.org* and is the author of *The Last Monks of Skellig Michael*. He works and lives with his family in Wisconsin Rapids.

To receive email updates about Young Adult activities in our parish, please contact Marc Laudonio at 257-5000 or [marc@isthmuscatholic.org](mailto:marc@isthmuscatholic.org).

## ◆◆◆ PARA REFLEXIONAR ◆◆◆

### Primer domingo de Adviento

La expresión conciliar de que "EL MISTERIO DEL HOMBRE SOLO SE ESCLARECE EN EL MISTERIO DEL VERBO ENCARNADO" (GS n. 22), es posible celebrarlo a lo largo de todo el año litúrgico. Pues con la llegada del Hijo de Dios hecho hombre descubrimos el modelo de todo hombre, Cristo que se asemeja a nosotros (en su nacimiento) y, a lo largo de su vida histórica el llamado a ser como él, semejanza que estamos por alcanzar (en la resurrección de los muertos).

El tiempo de Adviento presenta un doble aspecto: por una parte, es el tiempo de preparación a la solemnidad de la Navidad, en la cual se conmemora la primera "venida" del Hijo de Dios y, por otra, con este recuerdo se dirige nuestra atención hacia la expectación de la "segunda venida" de Cristo al final de los tiempos. Por esta doble razón se presenta el Adviento como el tiempo de la alegre esperanza. Nuestra vida cristiana adquiere sentido a partir de estos dos momentos históricos: la Encarnación de Cristo que nos diviniza y la Parusía que lleva esta obra a su total cumplimiento. El cristiano vigila, y espera siempre la venida del Señor.

La historia de la liturgia de Adviento manifiesta que la asamblea cristiana, al reunirse en este tiempo santo, celebra la venida de Jesús en Belén, la presencia del Señor en su Iglesia, particularmente en las acciones litúrgicas, y la venida definitiva del Rey de la gloria al final de los tiempos. Este hecho de la venida del Señor debe despertar en el cristiano una actitud personal de fe y vigilancia, de hambre o pobreza espiritual y de misión o presencia en el mundo, para que se realice el encuentro personal que constituye el objeto de la pastoral de este tiempo. En el tiempo del adviento se hace necesario vivir con actitudes concretas, veamos algunas:

**Actitud de fe y vigilancia:** Por la fe no solamente admitimos un cierto número de verdades o proposiciones contenidas en el Credo, sino que llegamos a la percepción y conocimiento de la presencia misteriosa del Señor en los sacramentos, en su Palabra, en la asamblea cristiana y en el testimonio de cada uno de los bautizados. Sensibilizar nuestra fe equivale a descubrir al Señor presente entre nosotros. La vigilancia no debe entenderse solamente como defensa del mal que nos acecha, sino como expectación confiada y gozosa de Dios que nos salva y libera de ese mal. La vigilancia es una atención concentrada hacia el paso del Señor por nuestras cosas.

**Actitud de hambre o pobreza espiritual:** El Adviento es también tiempo de conversión. Porque ¿cómo podemos buscar al Señor si no reconocemos que tenemos necesidad de Él? Nadie deseará ser liberado si no se siente oprimido. Pobreza espiritual es aquella actitud de sentirse necesitado de Aquél que es más fuerte que nosotros. Es la disposición para acoger todas y cada una de sus iniciativas.

**Actitud misionera o presencia en el mundo:** "En realidad el misterio del hombre sólo se esclarece en el misterio del Verbo encarnado" (GS núm. 22). El hombre de hoy busca ansiosamente su razón de existir.



(continúa en la página 6)

## SIRVIENDO LA PARROQUIA

El Reverendísimo Robert C. Morlino  
Obispo de Madison

Reverendo Mons. Kevin D. Holmes  
Párroco

Reverendo Padre José Luis Vázquez  
Vicario Parroquial  
pjose Luis@isthmuscatholic.org  
(608) 255-1658

María Culligan  
Secretaria Bilingüe  
(Martes a Viernes)  
(8:30 am - 12:00 m y 1:00 pm - 2:30 pm)  
catedral@isthmuscatholic.org  
(608) 257-5000

### Horario de las Misas en español:

Viernes 7:00 pm  
Sábados 6:30 pm  
Domingos 11:00 am y 6:45 pm

### Ministerios Litúrgicos

#### Viernes, 8 de diciembre - 7:00 pm

Inmaculada Concepción

Acólitos: Julián & Cesar Arreola  
Lectores: Lourdes Bautista, José Hernández  
Salmista: Adriana Castillo  
Monitor: Kenny Cardozo  
Eucaristía: Luis Paulino  
Hospitalidad: Agustín & Silvia Carlos, Otoniel,  
David & Alicia Ortega

#### Sábado, 9 de diciembre - 6:30 pm

Acólitos: Otoniel & Yair Ortega  
Lectores: Ma. Guadalupe Ortega, Alicia Ortega  
Monitor: Silvia Carlos  
Hospitalidad: Ramón Jiménez, Cristian Martínez,  
David Ortega, Eloy Farfán

#### Domingo, 10 de diciembre - 11:00 am

Acólitos: Luis Paulino, Juan Gonzalez  
Lectores: Guadalupe Gonzalez, Verónica Guerra  
Salmista: Antonia Román  
Monitor: Claudia Celestino  
Eucaristía: José L. Guerra  
Hospitalidad: Jesús & Jacob Celestino, Adriana  
Castillo, Oliva Vázquez-Fox, Mara Arce

#### Domingo, 10 de diciembre - 6:45 pm

Acólitos: Mario Domínguez Jr., Alejandro Antonio  
Lectores: Lupita Andrade, Maria López  
Salmo: Coro  
Monitor: Mario Domínguez  
Hospitalidad: José & Jennifer López, Cesar &  
Cristofer Domínguez

(vea el horario para la Festividad de la Virgen de Guadalupe en la siguiente página)

**Ministerios Litúrgicos****Festividad de Nuestra Señora de Guadalupe****Lunes, 11 de diciembre - 10:00 pm****Inmaculada Concepción**

Acólitos: Alejandro Antonio, José Hernández  
 Lectores: Ma. Guadalupe Ortega, Lupita Andrade  
 Salmista: Coro  
 Monitor: María López  
 Hospitalidad: Jesús & Claudia Celestino, Carolina & Alicia Vázquez, Presbi Mena

**Martes, 12 de diciembre - 8:00 pm**

Acólitos: Ramón Jiménez, Alejandro Antonio  
 Lectores: Pedro Abraján, Verónica Guerra  
 Salmista: Coro  
 Eucaristía: José L. Guerra  
 Monitor: Honorina Bello  
 Hospitalidad: Nabor Méndez & Familia, Kenny Cardozo, Grisell López

**Esta Semana en Holy Redeemer****lunes, diciembre 4**

6:00 pm Práctica de Coro

**martes, diciembre 5**

6:00-8:00 pm Confesiones

6:30 pm Grupo de Oración

**miércoles, diciembre 6**

7:00 pm Clases pre-bautismales

**jueves, diciembre 7**

6:00 pm Hora Santa de Adoración

7:00 pm Grupo Jóvenes

**viernes, diciembre 8**

6:00 pm Ensayo para Ceremonias

**Sacramento de Reconciliación:**

Sábados 5:30-6:15 pm

Domingos 10:15-10:45 am

Martes 6:00-8:00 pm

**ADORACIÓN EUCARÍSTICA**

La Capilla de Adoración Perpetua está ubicada en el primer piso del edificio de la iglesia. Para tener una hora de adoración programada, llame al (608) 833-0554, envíe un correo electrónico a: [info@adorationchapel.com](mailto:info@adorationchapel.com), o visite [www.adorationchapel.com](http://www.adorationchapel.com).

La multiplicación de las relaciones mutuas por el progreso técnico no llevan al hombre a la perfección del coloquio fraterno. Cada vez se siente más necesitado de la comunidad que se establece entre las personas. Humanismo y progreso técnico tientan al hombre para emanciparse de Dios y de una Iglesia que no está verdaderamente presente en el mundo. En el misterio de la encarnación el hombre descubre su verdadera imagen y su pertenencia a un mundo nuevo que ha comenzado a edificarse en el presente, Cristo viene para todos los hombres.

*Padre José Luis Vázquez***◆◆ NOTICIAS PARROQUIALES ◆◆****Hora Santa de Adoración Eucarística**

El **jueves 7 de diciembre** es la Hora Santa de Adoración Eucarística en la Iglesia a las 6:00 pm. El Señor te espera para escuchar tus penas, tus problemas, tus aflicciones; pero también para escuchar tus alegrías, tus agradecimientos, tus "locuras" de Amor por Él. Ven, el Señor te espera a orar por ti y por todos.

**Inmaculada Concepción**

Están todos invitados el 8 de diciembre, Festividad de la Inmaculada Concepción, a celebrar con la Santa Misa. **La Misa es a las 7:00 pm.** Esta festividad es día de guardar, en otras palabras, como católicos es nuestra obligación ir y participar en la Misa. Llamamos a María "Inmaculada Concepción" porque creemos que, por una gracia singular de Dios, ella fue preservada del pecado original desde el principio de su existencia. De esta manera, Dios la prepara para ser la madre de Su Hijo. Nuestro horario de Misas en la parroquia para el 8 de diciembre tanto en español como en inglés está en la página 3.

**Flores Navideñas**

Si desea donar una planta para contribuir al arreglo del altar para la época de navidad, en memoria de un ser querido, todavía tiene tiempo. Se acepta efectivo o cheque (\$10 por planta) a nombre de *Cathedral Parish*, y puede ser colocado en la canasta de la contribución en un sobre que diga "Flores Navideñas." Por favor incluya el nombre o nombres de aquellos seres queridos que quisiera que fueran recordados. Los nombres recibidos antes del **domingo 10 de diciembre**, serán publicados en el boletín de Navidad. Las donaciones son grandemente apreciadas porque nos ayudan a subsidiar y cubrir parte del costo de las flores que la iglesia paga.

**Próximas Pláticas de Bautismo**

Estas son las fechas para clases bautismales para lo que queda del año 2017 y 2018 antes de Cuaresma. Recuerden que durante Cuaresma no hay clases ni bautizos:

**Miércoles: diciembre 6-20, enero 10-24**

Las pláticas son de 7 a 9:30 de la noche en el comedor de la Iglesia de Holy Redeemer. Para inscribirse en las clases y/o separar fecha de bautismo, llamen a la oficina parroquial, 257-5000 de miércoles a viernes de 8:30 am a 12:00 m y de 1:00 a 2:00 pm.

## ◆◆ EDUCACIÓN RELIGIOSA ◆◆

### Cuentas por Pagar

Se les recuerda a los 10 padres de familia que tienen saldo pendiente de pagar por las clases de Educación Religiosa de sus hijos, que un monto adicional mensual por pago tardío de \$10 se ha incrementado a su cuenta por el mes de **diciembre. Ya en pago tardío deben \$20 mas lo que deben.** Si continúan sin pagar, mensualmente se les incrementará \$10 mas y ustedes lo saben porque esta estipulado en la hoja de inscripción que firmaron. Por favor hagan el pago el domingo en horas de clase con Amber, o acérquense a la oficina de miércoles a viernes de 8:30 am a 12:00m y de 1:00 a 2:00 pm. Gracias.

## ◆◆ NOTICIAS PARROQUIALES ◆◆

### Felicitaciones y Bienvenida

Le damos la bienvenida a los Bautizados la semana pasada:

Vicente, hijo de Jose Zecua y Elizabeth Llanos  
Sakima, hija de Antonio Tepoz y Elena Morales  
Liliana, hija de Ignacio Ceaca y Gloria Tecalero  
Alexander, hijo de Saul Teapila y Guadalupe Cacahua

### Programa “Pequeño Tamborilero” de SVDP

Gracias a todas las familias que participaron en el programa “Pequeño Tamborilero” este año. Todos los regalos nuevos, **sin envolver**, los pueden colocar debajo del árbol hasta el **3 de diciembre**. Después de esa fecha, puede llevar su juguete a Sociedad de SVdP 2033 Fish Hatchery Rd. Los regalos serán distribuidos a las familias que fueron servidas por SVdP durante el año el 9 de diciembre. ¡Gracias por su generosidad!

### Calendarios Parroquiales

Los Calendarios de la Parroquia para el año 2018 están disponibles en las mesas al final de la iglesia este fin de semana—2 y 3 de diciembre. Por favor tengan en cuenta que los calendarios son tanto en inglés como en español. Les pedimos su cooperación para tomar solo un almanaque por familia. Agradecemos a Cress Funeral Service y a Ryan & Joyce-Ryan Funeral Home por el patrocinio de estos calendarios.

### Colecta “Bendigan a Nuestros Sacerdotes”

La Diócesis de Madison esta llevando a cabo una colecta especial el próximo fin de semana—9 y 10—para los sacerdotes retirados de los 11 condados de nuestra Diócesis. El sobre esta en su paquete de sobres o en el quiosco. Por favor haga su cheque pagadero a *Cathedral Parish* y escriba en su cheque que es para “*Bless Our Priests.*”

### Novena de la Santa Navidad

El viernes 16 comienza la Novena y concluye el 24. Las familias que desean hacer la novena en sus casas, pueden tomar un librito de la “**Novena de la Santa Navidad**” en la Divina Voluntad que se van a distribuir después de las Misas del sábado 10 y del domingo 11. Se les pide que hagan la Novena todos los días en casa y que devuelvan el librito después de la Misa de Noche Buena o la Misa de Navidad.

## Actividades para Diciembre

Estas son **algunas** de las actividades que tu parroquia tiene programas para diciembre. Separa la fecha y procura ser parte de la vida parroquial de Holy Redeemer:

**12-08:** Misa de la Inmaculada Concepción

**12-11: Víspera Nuestra Sra. de Guadalupe**

6:30pm—Santo Rosario (dirigido por el grupo de niños y jóvenes).

7:20pm—Canciones (Héctor Torres, Ana Belén López, Adriana Castillo)

7:55pm—Grupo Inditas de Puebla

8:30pm—Grupo Redimer Musical

9:15pm—Danza de todos los Santos

10:00 pm—Santa Misa con la presencia del Obispo Robert Morlino, Obispo de Madison.

12:00 medianoche—Mañanitas y cena en comedor. (No necesitan traer para compartir)

**12-12: Festividad de Nstra. Sra. de Guadalupe**

6:00pm—Cena en comedor (Vengan todos)

6:45pm—Rosario con Apariciones

8:00pm—Santa Misa

9:30pm—Café y pan en el comedor. Si gustan pueden traer cualquier platillo para compartir o algo para beber. Todo lo que traigan llévenlo a la cocina para servirlo y compartirlo al final de la Misa. Gracias y que Dios les bendiga abundantemente.

**12-16:** Primer día de Novena de Navidad (Recuerden llevar su libro de la Novena a casa para hacer los nueve días de la novena.)

6:30pm—Santa Misa

7:30pm—Posada Navideña

**12-17:** Segundo día de Novena de Navidad

6:45pm—Santa Misa

8:00pm—Posada Navideña

Recuerden seguirnos en Facebook para toda información: [www.facebook.com/ParroquiadelCatedralMadison](http://www.facebook.com/ParroquiadelCatedralMadison)